

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللَّهُ أَلَمُّ رَبُّنَا وَمَا لَنَا مِنْ

الحمد لك يا ابن محبوب واثقه تغريب بصيرت افزای پندینه بین مسیح

الاطالین مفیدین

مترجم جناب مولوی محمد آں صدیقی نانوتوی باہتمام خاکسار محمد عبدالاحد

مطبع مولانا محمد علی صاحب
دہلی محبتی خانہ مطبوعہ



حَامِدًا وَمُصَلِّيًا وَلَعَدُ فَهَذِهِ الرِّسَالَةُ الْمَسْنُوءَةُ بِمُفِيدٍ لَطَائِبِينَ

مُسْتَمَلَّةٌ عَلَى الْبَابَيْنِ الْبَابِ الْأَوَّلِ فِي الْأَمْثَالِ وَالْمَوَاعِظِ وَالْبَابِ

الثَّانِي فِي الْحِكَايَاتِ وَالنَّقَلِيَّاتِ الْفَتْهَى لِلسُّبْتِيِّينَ مِنْ طَلَبَاءِ الْعَرَبِيَّةِ

فَالْمَسْتَوْلُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَنْفَعَهُمْ وَهُوَ حَسْبُهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

الْبَابُ الْأَوَّلُ فِي الْأَمْثَالِ وَالْمَوَاعِظِ

أَفَةُ الْعِلْمِ النَّسِيَانُ

أَوَّلُ النَّاسِ أَوَّلُ نَاسٍ

النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا

الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ

الْحُبُّ أَفَةُ اللَّهِ

الْعَاقِلُ تَكْفِيرُ الْإِشَارَةِ

إِذَا نَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ

الْأَدَبُ جَنَّةٌ لِلنَّاسِ

الْحَرِصُ مِفْتَاحُ الدُّلِّ

الْقَنَاعَةُ مِفْتَاحُ الرَّاحَةِ

الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ

النَّقْدُ خَيْرٌ مِنَ النَّسِيئَةِ

الْبُجَاهُ هَلْ يَرْضَى عَنْ نَفْسِهِ

السَّعِيدُ مَنْ وَعِظَ بِنَفْسِهِ

النَّاسُ بِاللِّبَاسِ

النَّاسُ عَلَى دِينِ مُلُوكِهِمْ

الْقَرْضُ مِقْرَاضُ الْحَبِيَّةِ

الْأَمَانِيُّ تَعْمَى عِيُونَ الْبَصَائِرِ

الْبِلْمُ سَجِيَّةٌ فَاصِلَةٌ

الْحَبِيَّةُ رَأْسُ كُلِّ دَوَاءٍ

الْمَرْءُ يَمِيسُ عَلَى نَفْسِهِ

الْبُحْسُ يَمِيلُ إِلَى الْبُحْسِ

الْكُرْهُ إِذَا وَعَدَ وَفَى

الْحِكْمَةُ تَزِيدُ الشَّرِيفَ شَرَفًا

الْكُدُّ نِيَابًا وَسَائِلٌ لِإِلَافِ الْفَضَائِلِ

الدُّنْيَا مَرْعَاةُ الْآخِرَةِ

الْإِنْسَانُ حَرِيصٌ فِيمَا مَنَعَ

الْإِنْسَانُ عَبْدٌ لِإِحْسَانِ

الصِّدْقُ يُبْحِي وَالْكَذِبُ يُهْلِكُ

أَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ إِذَا فَاتَكَ الْأَدَبُ فَالْزِمِ الصَّمْتَ

إِذَا فَاتَكَ الْحَيَاءُ فَافْعَلْ مَا شِئْتَ

لِحَيَاةِ كَظِلِّ الْجُدْرَانِ وَالشَّبَابِ

الْعَاقِلُ الْحَمِيدُ وَمُخَيَّرٌ مِنَ الْجَاهِلِ الْمُرْتَوِقِ

الْعَوْفُ فِي الْكَلَامِ كَاللِّبِّ فِي الطَّعَامِ

إِنَّ الْبَلَاءَ مُوَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ

أَبْصُرِ النَّاسَ مَنْ نَظَرَ إِلَى عَيْبِهِ

أَوَّلُ الْغَضَبِ جُلُوعٌ وَآخِرُهُ نَدَمٌ

إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ صَدِيقُهُ

إِصْلَاحُ الرَّعِيَّةِ أَنْفَعُ مِنْ كَثْرَةِ الْجُنُودِ

الجاهل عدو لنفسه فكيف يكون صديقا لغيره

الجاهل يطلب المال والعاقل يطلب الكمال

إذا تكبر الكلام على السمع تقرر في القلب

الحسد كصداء الحديد لا يزال به حتى يأكله

القليل مع التدبير خير من الكثير مع الشدائد

أطلب أبحار قبل الدار والرفيق قبل الطريق

الوخيم إذا ارتفع تكبر وإذا حكم تجبر

الفراع من شأن الأموات والإشتغال من شأن الأحياء

الصديق الصدوق من ينصحك في غيبك وأثرك على نفسه

أفضل الناس من كان بعينه بصيرا وعن عيب غيره ضريرا

الجهل والجهل مع التواضع خير من العلم والشغواء مع الكبر

اجهال للناس من يمتنع الدير ويطلب الشكر ويفعل لشر ويتوقع الخير

القلم شجرة ثمرةها المعاني

الدال على الخير كفا عليه

من صبر ظفر

كماتدين تدان

من جد وجد

من ضحك ضحك

سيد القوم خادهم

مرة العجلة الندامة

كل جديدي كذيدي

خير الامور اوساطها

راس الحكمة مخافة الله

قصص الاولين مواعظ الاخرين

ليس اخبرك المعاني

زرغبنا تزدو حبا

حب الشيء يعسى ويحسم

عند الرهان تعرف الشواق

خير الناس من ينفع الناس

جزاء من يكذب ان لا يصدق

من لم يقنع لم يشبع

من لا يرحم لا يرحم

حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ

مَنْ أَكْثَرَ الرُّقَا دَحْرِمَ الْمَرَادَ

بِالْعَمَلِ يَحْصُلُ لِنَوَابِغِهِ بِالْكَسَلِ

طَوْلُ الْجَارِبِ زِيَادَةٌ فِي الْعَقْلِ

مَنْ حَفِظَ لِسَانَهُ قَلَّتْ نَدَامَتُهُ

مَنْ قَلَّ صِدْقُهُ قَلَّ صِدْقِيَّتُهُ

كُلُّ إِنَاءٍ يَنْضَرُ بِمَا فِيهِ

مَنْ كَثُرَ مِرْأَةٌ زَالَتْ هَيْبَتُهُ

مَنْ كَثُرَ غَطَّةٌ كَثُرَ غَلْطُهُ

فَخْرُكَ بِفَضْلِكَ خَيْرٌ مِنْهُ بِأَصْلِكَ

مَنْ قَلَّ حَيَاءُهُ كَثُرَتْ نَبَاهُهُ

مَنْ مَنَّ بِسَعْرٍ وَفِيهِ أَفْسَدَةٌ

مَنْ كَثُرَ سِرُّهُ بَلَغَ مُرَادُهُ

مَنْ حَسُنَ خُلُقُهُ كَثُرَتْ إِخْوَانُهُ

مَنْ وَقَرَ أَبَاهُ طَالَتْ أَيَّامُهُ

مَنْ أَحَبَّ شَيْئًا أَكْثَرَ ذِكْرَهُ

تَعَاشَرُوا كَالْأَحْوَارِ وَتَعَامَلُوا كَالْأَجَانِبِ

مَنْ طَالَ عُمُرُهُ فَقَدْ أَحْبَبْتُهُ

جَوْعُ الْكَلَامِ أَشَدُّ مِنْ جَوْعِ الشَّهَامِ

خَيْرُ الْمَالِ مَا وَفِيَ بِهِ الْعَرْضُ

مَنْ أَحْبَبَ

وَحَدَّثَ الْمَرْءَ خَيْرٌ مِنْ اجْتِيسِ الشَّوْءِ

شَرُّ النَّاسِ الْعَالِمُ لَا يَنْفَعُ بِعِلْمِهِ

شَخْصٌ بِإِلَادَةِ بِلَا أَدَبٍ بِجَسَدٍ بِإِلَادَةِ رُوحٍ

يَصْبِرُ عَلَى نَقْلِ الْجِبَالِ لِأَجْلِ الْمَالِ

عِلْمٌ بِإِعْمَالِ كَيْفٍ عَلَى جَمَلٍ

سَلِ الْمُجْرِبَ وَلَا تَسْأَلِ الْحَكِيمَ

لَيْسَ مِنْ عَادَةِ الْكِرَامِ سُرْعَةُ الْإِتْقَانِ

مَنْ طَمَعَ فِي الْكُلِّ قَاتَهُ الْكُلُّ

تَأَجَّرَ الْمَلِكُ عِفَافَةً وَحِصْنُهُ لِنَصَافَةٍ

سُلْطَانٌ بِإِعْدَالٍ كَنَهْرٍ بِإِكْمَانٍ

مَنْ نَقَلَ إِلَيْكَ فَقَدْ نَقَلَ عَنْكَ

خُدَّةٌ بِأَمَوْتٍ حَتَّى يَرْضَى بِالْحَمَى

لَا يُلِدُّهُ الْمَرْءُ مِنْ مَحْرَمَاتَيْنِ

مَنْ كَتَمَ سِرَّهُ كَانَ اخْتِيَارُ فِي يَدِهِ

مَنْ تَوَاضَعَ وَقَرَّ وَمَنْ تَعَاظَمَ حَقَّرَ

مَنْ سَكَتَ سَلِمَ وَمَنْ سَلِمَ نَجَا

مَنْ حَقَّرَ بِيْرًا لِإِخِيَاءٍ فَقَدْ وَقَعَ فِيهِ

وَحَدَّةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنَ الْجَلِيْسِ السُّوءِ عِنْدَهُ

يَكْفِيكَ مِنَ الْحَاسِدِ أَنْتَ يَعْتَمُّ وَقْتَ سُورِكَ

نَايَةُ الْمَرْوَةِ أَنْ يَسْتَحْبِيَ الْإِنْسَانُ مِنْ نَفْسِهِ

مَنْ سَأَلَ النَّاسَ رِيْحَ السَّلَامَةِ وَمَنْ نَعَدَى عَلَيْهِمُ التَّسْبِيبَ التَّلَامَةَ

ثَلَاثَةٌ قَلِيْلٌهَا كَثِيْرٌ الْمَرَضُ وَالنَّارُ وَالْعَدَاوَةُ

مَنْ قَلَّ طَعَامُهُ كَثُرَ بَطْنُهُ وَصَفَا قَلْبُهُ

لَا تَقُلْ بِغَيْرِ فِكْرٍ وَلَا تَعْمَلْ بِغَيْرِ تَدْبِيرٍ

صَبْرُكَ عَلَى الْاِكْتِسَابِ خَيْرٌ مِنْ حَاجَتِكَ إِلَى الْاَصْحَابِ

لَا تَعُدَّ نَفْسَكَ مِنَ النَّاسِ مَا دَامَ الْغَضَبُ غَالِبًا

قَلْبُ الْاَحْمَقِ فِي فَيْئِهِ وَلِسَانُ الْعَاقِلِ فِي قَلْبِهِ

فيه

خَيْرُ النَّاسِ مَنْ يَسْلُمُ النَّاسَ مِنْ يَدِهِ وَلِسَانِهِ

لِسَانُ الْجَاهِلِ مَالِكٌ لَهُ وَلِسَانُ الْعَاقِلِ مَسْلُوكٌ لَهُ

خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قُلَّ وَدَلَّ وَلَمْ يُطَلِّ قِيمَلًا

مَنْ قَالَ مَا لَا يَنْبَغِي سَمِعَ مَا لَا يَشْتَهِي

صِحَّةُ الْجَسْمِ فِي قَلَّةِ الطَّعَامِ وَصِحَّةُ الرُّوحِ فِي اجْتِنَابِ الْاَثَامِ

خَيْرُ الْمَعْرُوفِ مَا لَمْ يَتَقَدَّمْهُ مَطْلٌ وَلَمْ يَتَّبِعْهُ مَنْ يَهْجُرُ

لَا تَكُنْ هِمَّتَن يَلْعَنُ إِبْلِيسُ فِي الْعَالَمِينَ وَيُؤَالِيهِ فِي السِّرِّ

مَنْ تَزَيَّا بِغَيْرِ مَا هُوَ فِيهِ فَضَمَّ الْأَمْتَحَانَ مَا يَدُّ عِيَهُ

جَبَلَتِ الْقُلُوبُ عَلَى حُبِّ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهَا وَبَغِضَ مَنْ أَسَاءَ إِلَيْهَا

ثَلَاثَةٌ لَا يَنْتَفِعُونَ مِنْ ثَلَاثَةِ شَرِيفٍ مِنْ دَرِيٍّ وَبَارٍ مِنْ فَاجِرٍ وَحَكِيمٍ مِنْ جَاهِلٍ

مَنْ حَرَمَ الْإِنْسَانَ أَنْ لَا يُخَادِعَ أَحَدًا أَوْ مِنْ كَمَالَ عَقْلِهِ أَنْ لَا يُخَادِعَهُ أَحَدٌ

قَالَ لَقْمَانَ لِابْنِهِ يَا بُنَيَّ إِنَّ الْقُلُوبَ مَزَارِعُ فَازْرَعْ فِيهَا طَيِّبَ الْكَلَامِ فَإِنَّ

لَمْ يَنْبِتْ كُلُّهُ يَنْبِتْ بَعْضُهُ

لَا تَطْلُبْ سُرْعَةَ الْعَمَلِ وَأَطْلُبْ تَجْوِيدَهُ فَإِنَّ النَّاسَ لَا يَسْأَلُونَ فِي

كَمَفْرَعٍ وَإِنَّمَا يَنْظُرُونَ إِلَى اتِّقَانِهِ وَجُودَةِ صُنْعَتِهِ

لَا تُدْفَعَنَّ عَمَلًا عَنْ وَقْتِهِ فَإِنَّ لِلْوَقْتِ الَّذِي تَدْفَعُهُ إِلَيْهِ عَمَلًا آخَرَ

وَلَسْتَ تُطِيقُ لِأَرْحَامِ الْأَعْمَالِ لِأَنَّهَا إِذَا رَدَّحَمَتْ دَخَلَهَا الْخَلَلُ

سِتَّةٌ لَا تُفَارِقُهُمُ الْكَابَةُ الْحَقُودُ وَالْحَسُودُ وَفَقِيرٌ قَرِيبُ الْعَهْدِ

بِالْغِنَى وَعَنِيٌّ يَخْشَى الْفَقْرَ وَطَالِبٌ رُتْبَةً يَقْصُرُ عَنْهَا قَدْرُهُ وَجَلِيسٌ

أَهْلُ الْأَدَبِ وَكَأَيْسٍ مِنْهُمْ

حُسْنُ الْخُلُقِ يُوجِبُ الْمَوَدَّةَ وَسُوءُ الْخُلُقِ يُوجِبُ الْمُبَاعَدَةَ وَالْإِنْسَابُ

يُوجِبُ الْمَوَانِسَةَ وَالْإِنْقِبَاضُ يُوجِبُ الْوَحْشَةَ وَالْكِبَرُ يُوجِبُ الْمَقْتَتَ

وَالْجُودُ يُوجِبُ الْحَمْدَ وَالْبُخْلُ يُوجِبُ الْمَذَمَّةَ -

قَالَ حَكِيمٌ الْإِحْسَانُ قَبْلُ الْإِحْسَانِ فَضْلٌ وَبَعْدَهُ الْإِحْسَانُ مُكَافَأَةٌ وَبَعْدَهُ

الْإِسَاءَةُ جُودٌ وَالْإِسَاءَةُ قَبْلُ الْإِسَاءَةِ ظُلْمٌ وَبَعْدَهُ الْإِسَاءَةُ عِجَازَةٌ وَ

بَعْدَهُ الْإِحْسَانُ لَعْمٌ

وَأَمَّا الْبَعْرِ فَيُؤَنُّ الْإِنْفِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ لَا يَعْرِفُ الشُّجَاعُ إِلَّا عِنْدَ الْحَرْبِ وَلَا يَعْرِفُ

الْحَكِيمُ إِلَّا عِنْدَ الْغَضَبِ وَلَا يَعْرِفُ الصَّادِقُ إِلَّا عِنْدَ الْحَاجَةِ

لَا تَقْلُ لِرَبِّهَا يَطِيبُ عَنْكَ شَرُّهُ وَلَا تَفْعَلِ إِلَّا مَا يَسْطُرُكَ أَجْرُهُ

لَا تَبْصُرْ لِمَنْ لَا يَثِقُ بِكَ وَلَا تَشْرُ عَلَى مَنْ لَا يَقْبَلُ مِنْكَ

لَا تَتَّقِ بِالذُّوْلَةِ فَإِنَّهَا ظِلٌّ زَائِلٌ وَلَا تَعْتَدُ عَلَى النِّعْمَةِ فَإِنَّهَا ضَيْفٌ لَاحِلٌ

كُلُّ مَرْمُوهٍ بَأَوْ قَاتِحَا

مَنْ قَالَ لَا أَدْرِي وَهُوَ يَتَعَلَّمُ فَهُوَ أَفْضَلُ مِنْ يَدْرِي وَهُوَ يَتَعَطَّمُ

فِضْلُ الْحَكِيمِ لَا يَخْلُو عَنِ الْحِكْمَةِ

لَا عَقْلَ كَالشَّدِيدِ بَيْرٍ وَلَا وَرَعًا كَالكُفِّ عَنِ الْحَرَامِ وَلَا حُسْنَ كَمَا حَسِنَ الْخُلُقِ

تَحْتَاجُ الْقُلُوبُ إِلَى أَقْوَاتِهَا مِنْ حِكْمَةِ كَمَا تَحْتَاجُ الْأَجْسَامُ إِلَى أَقْوَاتِهَا مِنَ الطَّعَامِ

ثَلَاثَةٌ تَنْعَمُ الْمَرْءُ عَنْ طَلِبِ الْعَالِي قِصَرُ الْهَيْمَةِ وَقِلَّةُ الْحِيلَةِ وَضَعْفُ الرَّأْيِ

الظَّالِمُ مَيِّتٌ وَلَوْ كَانَ فِي مَنَازِلِ الْأَحْيَاءِ وَالْمُحْسِنُ حَيٌّ وَلَوْ انْتَقَلَ إِلَى مَنَازِلِ الْمَوْتِ

مِثْلُ الْأَغْنِيَاءِ الْبُخْلَاءِ كَمِثْلِ الْبِعَالِ وَالْحَمِيرِ تَحْمِلُ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَيَعْتَلِفُ

بِالتَّيْبِ وَالشَّعْبِ :

سِتَّةٌ لَا تَبَاتَ لَهَا ظِلُّ الْعَمَامِ وَخَلَّةُ الْأَشْرَارِ وَالْمَالُ الْحَرَامُ وَ

عَشْقُ النِّسَاءِ وَالشُّطْرَانُ الْجَائِرُ وَالنِّسَاءُ الْكَاذِبُ -

حَرَكَةُ الْأَقْبَالِ بَطِيئَةٌ وَحَرَكَةُ الْأَدْبَارِ سَرِيعَةٌ لِأَنَّ الْمُقْبِلَ كَالصَّاعِدِ

مِرْقَاةً وَالْمُدْبِرَ كَالْمَقْدُوفِ مِنْ مَوْضِعٍ عَالٍ

مَنْ مَدَحَكَ بِمَا لَيْسَ فِيكَ مِنْ الْجَمِيلِ فَهُوَ رَاضٍ عَنكَ وَمَنْ ذَمَّكَ

بِمَا لَيْسَ فِيكَ مِنَ الْقَبِيحِ فَهُوَ سَاخِطٌ عَلَيْكَ -

مَنْ قَوَّمَ لِسَانَهُ زَانَ عَقْلَهُ وَمَنْ سَدَّ ذِكْرَهُ أَبَانَ فَضْلَهُ وَمَنْ

مَنْ يَمُرُّ وَفِيهِ سَقَطٌ شُكْرُهُ وَمَنْ أَعْجَبَ بِجَلْبِهِ حَبِطَ أَجْرُهُ وَمَنْ

صَدَقَ فِي مَقَالِهِ زَادَ فِي جَمَالِهِ

قَالَ بَعْضُ الْمُلُوكِ لِوَزِيرِهِ مَا خَيْرٌ فَأَيَّرَ قُرْبَهُ الْعَبْدُ قَالَ عَقْلٌ يَعِيشُ بِهِ

قَالَ فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ
 فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ
 ثَمَانِيَةٌ إِذَا أَهْيَنُوا فَلَا يَلُومُوا إِلَّا أَنْفُسَهُمُ الَّتِي مَأْتِدَةٌ لَمْ يَدْعُ إِلَيْهَا وَالنَّاسُ
 عَلَى صَاحِبِ الْبَيْتِ فِي بَيْتِهِ وَاللَّخْلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ فِي حَدِيثٍ لَمْ يَدْخُلْهُ
 فِيهِ وَالْمُسْتَحْفُتُ بِالسُّلْطَانِ وَاجْتَالِسُ فِي مَجْلِسٍ لَيْسَ لَهُ بِأَهْلٍ وَالْمُقْبِلُ
 بِحَدِيثِهِ عَلَى مَنْ لَا يَسْمَعُهُ وَطَالِبُ الْخَيْرِ مِنْ أَعْدَائِهِ وَرَجِي الْفَضْلِ مِنْ عَدُوِّ الْيَأْسِ

الْبَابُ الثَّانِي فِي حِكَايَاتٍ وَالتَّقِيَّاتِ

حِكَايَةٌ

عَزَّالٌ مَرَّةً عَطِشَ فَجَاءَ إِلَى عَيْنِ مَاءٍ لِيَشْرَبَ وَكَانَ الْمَاءُ فِي جَبٍّ عَمِيقٍ
 فَتَزَلَّ فِيهِ ثُمَّ رَأَتْهُ لَمَّا رَامَ عَلَى الطَّلُوعِ لَمْ يَقْدِرْ فَتَنَظَرَهُ الشَّعْلَبُ فَقَالَ
 لَهُ يَا أَخِي أَسَأَتْ فِي فِعْلِكَ إِذْ لَمْ تَهَيِّزْ طُوعَكَ قَبْلَ نَزْوِكَ +

حِكَايَةٌ

صَبِيٌّ مَرَّةً كَانَ يَصِيدُ أَحْجَادَ فَتَطَرَ عَقْرًا يَاقُظًا أَنَّهَا جَرَادَةٌ كَبِيرَةٌ فَمَدَّ
يَدَهُ لِيَأْخُذَهَا ثُمَّ تَبَعَدَ عَنْهَا فَقَالَتْ الْعَقْرُبُ لَهُ لَوْ أَنَّكَ قَبَضْتَنِي فِي
يَدِكَ لَخَلَّيْتُكَ عَنْ صَيْدِ أَحْجَادٍ

حِكَايَةٌ

رَسْرَاءٌ كَانَتْ لَهَا دَجَاجَةٌ تَبْيِضُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَبْيُضَةً فِضَّةً فَقَالَتْ
الرَّسْرَاءُ فِي نَفْسِهَا أَنَا إِن كَثُرْتُ فِي طَعْمِهَا تَبْيِضُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَبْيُضَتَيْنِ
فَمَا كَثُرْتُ فِي طَعْمِهَا تَسْتَفِقُ حَوْصَلَتَهَا فَمَاتَتْ

حِكَايَةٌ

إِنْسَانٌ مَرَّةً حَمَلَ حُزْمَةَ حَطَبٍ فَثَقُلَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا عَجَزَ وَضَجَرَ مِنْ
حَمَلِهَا رَفَعَهَا عَنْ كَتْفِهِ وَدَعَا عَلَى رُوحِهِ بِالْمَوْتِ فَحَضَرَهُ شَخْصٌ

قَائِلًا هُوَذَا مَا دَاعَوْتَنِي فَقَالَ لَهُ الرَّسَّانُ دَعْوَتِكَ لِرَفِيعِ هَذِهِ
 حَزْمَةٌ أَحْطَبِ عَلَى كَتِفِي -

حِكَايَةٌ

سُكِّفَاةٌ وَأَرْبَبٌ مَرَّةٌ تَسَابَقْتَا فِي الْعَدْوِ وَجَعَلْنَا الْحَدَّ بَيْنَهُمَا بِجَبَلٍ
 لَتَسَابَقْتَا إِلَيْهِ فَأَمَّا الرَّبُّ فَلَا جِلَّ دَلَّتْهَا وَخَفَّتْهَا وَسُرَّعَتْهَا تَوَانَتْ
 فِي الطَّرِيقِ وَنَامَتْ وَأَمَّا السُّكِّفَاةُ فَلَا جِلَّ ثَقُلَ طَبِيعَتُهَا لَمْ تَكُنْ
 تَسْتَقِرُّ وَلَا تَتَوَانِي فِي الْجَرِيِّ فَوَصَلَتْ إِلَى جَبَلٍ فَعِنْدَ مَا اسْتَيْقَظَتْ
 الرَّبُّ مِنْ نَوْمِهَا وَجَدَتْ السُّكِّفَاةَ قَدْ سَبَقَتْ فَتَدَمَّتْ
 حَيْثُ لَمْ تَنْفَعَهَا التَّدَامَةُ -

حِكَايَةٌ

رَجُلٌ أَسْوَدٌ نَزَعَ يَوْمًا ثِيَابَهُ وَأَخَذَ الثَّلْجَ وَأَقْبَلَ يِعْرُكُ بِهِ جَسَدَهُ

فَقِيلَ لَهُ لِمَاذَا تَعْرُكُ جِسْمَكَ بِالتُّبَّةِ فَقَالَ لَعَلِّي أَبْيَضُ فَأَتَى رَجُلًا
حَكِيمًا وَقَالَ لَهُ يَا هَذَا الْأَتَّعِبُ نَفْسَكَ لِأَنَّهُ يُمَكِّنُ أَنَّ جِسْمَكَ

يُسْوَدُ التُّبَّةُ وَهُوَ لَا يُرَى الشَّوَادِ

حِكَايَةٌ

أَسَدٌ شَاخٌ وَضَعْفٌ وَلَمْ يَقْدِرْ عَلَى شَيْءٍ مِنَ الْوَحُوشِ فَأَرَادَ أَنْ يَجْتَازَ

لِنَفْسِهِ فِي الْمَعِيشَةِ فَتَمَارَضَ وَالْفَى نَفْسَهُ فِي بَعْضِ الْمَغَائِرِ وَكَانَ

كُلَّمَا أَتَاهُ شَيْءٌ مِنَ الْوَحُوشِ لِيَعُودَ إِذَا فَرَسَهُ دَاخِلَ الْمَغَارَةِ وَآكَلَهُ

فَأَتَى التَّلْعَبُ إِلَيْهِ فَوَقَفَتْ عَلَى بَابِ الْمَغَارَةِ مَسْلِمًا عَلَيْهِ قَائِلًا لَهُ كَيْفَ

حَالُكَ يَا سَيِّدَ الْوَحُوشِ فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ لِمَا لَاتَدْخُلُ يَا أَبَا الْحَصِينِ فَقَالَ

التَّلْعَبُ يَا سَيِّدِي قَدْ كُنْتُ عَوَّلْتُ عَلَى ذَلِكَ غَيْرَ أَنِّي أَرَى عِنْدَكَ

أَثَارًا قَدْ أَمَرَ كَثِيرَةً قَدْ دَخَلُوا وَلَا أَرَى أَنْ خَرَجَ مِنْهُمْ وَاحِدٌ

حِكَايَةٌ

أَسَدٌ مَرَّةٌ وَجَدَ نَسَانًا عَلَى الطَّرِيقِ فَجَعَلَ يَتَسَاءَلُ بِالنَّوْءِ عَلَى الْقُوَّةِ

وَشِدَّةِ الْبَأْسِ وَالْأَسَدُ يَطِيبُ فِي شِدَّتِهِ وَيَأْسَهُ فَظَرَ الْإِنْسَانَ عَلَى

حَائِطِ صُورَةِ رَجُلٍ وَهُوَ يَخْتَلِقُ الْأَسَدَ فَضَحِكَ الْإِنْسَانُ فَقَالَ لَهُ

الْأَسَدُ لَوْ كَانَ السِّبَاءُ مَصُورِينَ مِثْلَ بَنِي آدَمَ لَوَيْدِرِ الْإِنْسَانِ

أَنَّ يَخْتَلِقُ سَبْعًا بَلْ كَانَ الْأَمْرُ عَلَى عَكْسِ ذَلِكَ -

حِكَايَةٌ

صَبِيٌّ مَرَّةً رَمَى نَفْسَهُ فِي مَهْرٍ مَاءٍ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ سَيْدٌ بِالسَّبَابِ حَتَّى فَاشْرَفَ

عَلَى الْغُرُقِ فَاسْتَعَانَ بِرَجُلٍ عَابِرٍ فِي الْعَمْرِيقِ فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ وَجَعَلَ يَلُومُهُ

عَلَى نَزْوَلِهِ فِي النَّهْرِ فَقَالَ لَهُ الصَّبِيُّ يَا هَذَا أَخْلَصَنِي أَوْ لَا مِنْ الْمَوْتِ

وَبَعْدَ ذَلِكَ لَمُنِي

حكاية

فَطَّرَ مَرَّةً دَخَلَ إِلَى دُكَّانٍ حَدَّادٍ فَأَصَابَ الْبَرَّادَ الْمَرْمِيِّ فَأَقْبَلَ بِجَسَدِهِ

تحريره

بِلِسَانِهِ وَكَيْسَبِلَ مِنْهُ الدَّمُ وَهُوَ يَبْلَعُهُ وَيُنَظُّ أَنَّ مِنْ الْبَرَّادِ إِلَى أَنْ فَتَنِي

لِسَانُهُ وَمَاتَ

حكاية

حَدَّادٌ كَانَ لَهُ كَلْبٌ وَكَانَ لَا يَزَالُ نَائِمًا مَا دَامَ الْحَدَّادُ يَعْمَلُ شُغْلًا فَإِذَا

كَانَ يَرْفَعُ الْعَمَلَ وَيَجْلِسُ هُوَ وَأَصْحَابُهُ لِيَأْكُلُوا خُبْزًا يَسْتَيْقِظُ الْكَلْبُ

فَقَالَ الْحَدَّادُ لِلْكَلبِ يَا عَدِيْمُ الْحَيَاءِ لِأَيِّ سَبَبٍ صَوْتُ الْمَرْزَبَةِ

الَّذِي يُزِعُّ عِزَّ الْأَرْضِ لَا يُوقِظُكَ وَصَوْتُ الْمَضْرَجِ الْخَفِيِّ الَّذِي لَا يَسْمَعُ مِنْهُ

حكاية

الشمس والرَّيحُ تَخَاصَمَتَا فِيمَا بَيْنَهُمَا بِأَنَّ مِنْهَا مَنْ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يُجْرِدَ

الْإِنْسَانَ مِنَ الشَّيْبِ فَأَشْتَدَّتِ الرِّيحُ بِالْهَبُوبِ عَصَفَتْ جِدًا فَكَانَ
 الْإِنْسَانُ إِذَا اشْتَدَّ هُبُوبُ الرِّيحِ ضَمَّ ثِيَابَهُ إِلَيْهِ وَالتَفَّ بِهَا مِنْ كُلِّ
 جَانِبٍ فَأَرَفَعَهُ الشَّمْسُ بِالرِّقِّ وَالْوَقَارِ وَأَشْتَدَّ الْحَرُّ فَخَلَعَ الْإِنْسَانُ
 ثِيَابَهُ وَحَسَهَا عَلَى كَتِفِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ فَغَلَبَتْ عَلَيْهِ هَاهُ

حِكَايَةٌ

اصْطَلَبَ أَسَدٌ وَتَعَلَّبُ وَذَيْبٌ فَخَرَجُوا يَصِيدُونَ فَصَادُوا وَاجْتَادُوا
 ظَبِيًّا وَارْتَبًا فَقَالَ لِأَسَدٍ لِذَيْبٍ ائْتِنَا صَيْدَنَا فَقَالَ الْحَمَارُ لَكَ
 وَالْأَرْتَبُ لِلتَّعَلْبِ وَالظَّبْيُ لِي فَخَلَبَ الْأَسَدُ فَأَخْرَجَ عَيْنَيْهِ فَقَالَ التَّعَلْبُ
 قَاتِلَهُ اللَّهُ مَا أَجْهَلُهُ بِالْقِسْمَةِ فَقَالَ لِأَسَدٍ هَاتِ أَنْتِ يَا أَبَا مَعُوبَةَ وَأَقْسِمُ
 فَقَالَ يَا أَبَا الْحَارِثِ الْأَمْرُ وَضَعُومٌ مِنْ ذَلِكَ الْحَمَارُ لِعَدَائِكَ وَالظَّبْيُ لِعَشَائِكَ
 وَتَلَذُّ خِيَالِ الْأَرْتَبِ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ فَقَالَ لِأَسَدٍ قَاتِلَكَ اللَّهُ مَا أَقْضَاكَ

ذَلِكَ وَمِنْ أَيْنَ تَعَلَّمْتَ هَذَا قَالَ مِنْ عَيْنِ الذِّئْبِ +

حِكَايَةٌ

حِكَايَةٌ أَنَّ بَعْضَ الْأَسَدِ لَمَّا مَرَضَ عَادَتْهُ السِّبَاعُ إِلَّا الثَّعْلَبَ فَلَمَّ عَلَيْهِ

الذِّئْبُ فَقَالَ لَهُ إِذَا حَضَرَ فَأَعْلِمْنِي فَأَخْبَرَ بِذَلِكَ الثَّعْلَبُ فَلَمَّا حَضَرَ

أَعْلَمَهُ فَقَالَ الْأَسَدُ أَيْنَ كُنْتَ إِلَى الْآنِ قَالَ فِي طَلَبِ الدَّاءِ لَكَ قَالَ فَبِأَيِّ

شَيْءٍ أَصَبْتَ قَالَ خَرَزَةٌ فِي سَاقِ الذِّئْبِ يَنْبَغِي أَنْ تُخْرِجَهُ فَضَرَبَ الْأَسَدُ

بِمَخَالِبِهِ فِي سَاقِ الذِّئْبِ وَأَنْسَلَ الثَّعْلَبُ مِنْ هُنَالِكَ فَتَرَى الذِّئْبَ بَعْدَ

ذَلِكَ وَدَمُهُ يَسِيلُ فَقَالَ لَهُ الثَّعْلَبُ يَا صَاحِبَ الْخُفِّ الْأَحْمَرَ إِذَا قَعَدْتَ

عِنْدَ الْمَلُوكِ فَانْظُرْ إِلَى مَا يُخْرِجُ مِنْ رَأْسِكَ -

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ قَطَاةً تَنَازَعَتْ مَعَ عُرَابٍ فِي حُفْرَةٍ يَجْتَمِعُ فِيهَا الْمَاءُ وَادَّعَى كُلُّ

وَاحِدٍ مِنْهَا مَا تَمَلَّكُهُ فَتَمَّ كَحَالِ إِلَى قَاضِي الطَّيْرِ فَطَلَبَ بَيْنَهُ مِنْهَا فَلَمْ يَكُنْ
 لِأَحَدٍ هَابِيئَةً يُقِيمُهَا فَحَكَمَ الْقَاضِي لِلْقَطَاةِ بِأَحْفَرَةٍ فَلَمَّا رَأَتْهُ قَضَى بِهَا
 مِنْ غَيْرِ بَيْنَةٍ وَحَالَ أَنْ أَحْفَرَةٌ كَانَتْ لِلْغُرَابِ قَالَتْ لَهُ أَيُّهَا الْقَاضِي
 مَا الَّذِي دَعَاكَ إِلَى أَنْ حَكَمْتَ لِي وَوَلَيْسَ لِي بَيْنَةٌ وَمَا الَّذِي أَثَرْتَ بِهِ
 دَعْوَى عَلَى دَعْوَى الْغُرَابِ فَقَالَ لَهَا قَدْ اشْتَهَرَتْكَ الصِّدْقُ بَيْنَ
 النَّاسِ حَتَّى ضَرَبُوا بِصِدْقِكَ الْمَثَلَ فَقَالُوا مَا أَصْدَقُ مِنْ قِطَاةٍ فَقَالَتْ
 لَهُ إِذَا كَانَ الْأَمْرُ عَلَى مَا ذَكَرْتَ فَوَاللَّهِ إِنَّ أَحْفَرَةَ لِلْغُرَابِ مَا أَنَا مِنَ تَشَهَّرِ
 عَنْهُ خُلَّةٌ جَمِيلَةٌ وَيَفْعَلُ خِلَافَهَا فَقَالَ لَهَا مَا حَمَلَكَ عَلَى هَذِهِ الدَّعْوَى
 الْبَاطِلَةَ فَقَالَتْ سُورَةُ الْغَضَبِ لِكُونِهِ مَا نِعَالِي مِنْ وَرْدِهَا وَلَكِنَّ الرُّجُوعَ
 إِلَى الْحَقِّ أَوْلَى مِنَ التَّمَادِي فِي الْبَاطِلِ لِأَنَّ بَقَاءَ هَذِهِ الشُّهُرَةِ
 لِي خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ حُفْرَةٍ

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ بَعْضَ الْبُخْلَاءِ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهِ ضَيْفٌ وَبَيْنَ يَدَيْهِ خُبْزٌ وَقَدْ
 فِيهِ عَسَلٌ فَرَفَعَ الْخُبْزَ وَأَمْرًا دَانَ يَرْفَعُ الْعَسَلَ لِكِنَّةٍ ظَنَّ أَنَّ ضَيْفَهُ
 لَا يَأْكُلُ الْعَسَلَ بِلَا خُبْزٍ فَقَالَ تَرَى أَنْ تَأْكُلَ عَسَلًا بِلَا خُبْزٍ قَالَ لَهُ نَعَمْ
 وَجَعَلَ يَلْعَقُ لَعْقَةً بَعْدَ لَعْقَةٍ فَقَالَ لَهُ الْبُخْلِيُّ يَا لَيْلَى يَا لَيْلَى إِنَّكَ مُحْرَقٌ

الْقَلْبَ فَقَالَ صَدَقْتَ وَلَكِنَّ قَلْبَكَ

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ الْجَحَّاجَ خَرَجَ يَوْمًا مَتْرُزًا فَالْتَمَسَ نَزْعًا مِنْ تَدْرِهِمْ صَرَفَ ثَمَنَهُ حِكَايَةً
 وَأَنْفَرَدَ بِنَفْسِهِ فَإِذَا هُوَ بِشَيْءٍ مِنْ عَجَلٍ فَقَالَ لَهُ مِنْ أَيِّ أُمَّمَاتِ الشَّيْخَةِ قَالَ
 مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ قَالَ كَيْفَ تَرُونَ عُمَّالَكُمْ قَالَ شَرُّ عُمَّالٍ يَطْلُبُونَ النَّاسَ
 وَيَسْتَحْلُونَ أَمْوَالَهُمْ قَالَ فَكَيْفَ قَوْلُكَ فِي الْجَحَّاجِ قَالَ ذَلِكَ مَا وَدَّ الْعَوَامُ

أَشْرَمْنَاهُ قَبْلَهُ اللَّهُ تَعَالَى وَقَبْرِي مِمَّنِ اسْتَعْمَلَهُ قَالَ أَتَعْرِفُ مَنْ أَنَا قَالَ لَا
 قَالَ الْحَجَّاجُ فَقَالَ أَعْرِفُ مَنْ أَنَا قَالَ لَا قَالَ أَنَا مَجْنُونٌ بَنِي عَجَلٍ أَصْرَعُ
 كُلَّ يَوْمٍ مَرَّتَيْنِ فَضِيحِكَ الْحَجَّاجُ وَأَمْرَ لَهُ بِصَلَاةٍ جَلِيلَةٍ

حِكَايَةٌ

قِيلَ جَتَارَ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْمُخَفَّلِينَ بِمَنَارَةٍ فَقَالَ حَدِّثْهُمْ يَا أَطْوَالَ لَبَنَائِينَ
 فِي التَّرَمِينِ الْمَاضِي حَتَّى وَصَلُوا إِلَى الرَّاسِ هَذِهِ الْمَنَارَةُ فَقَالَ لَتَأْتِي يَا أَبَدَ لَيْسَ
 الْأَمْرُ كَمَا زَعَمْتُمْ وَلَكِنْ عَمَلُوهَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَأَقَامُوهَا فَقَالَ لَتَأْتِي
 يَا جُحَّالُ كَأَنَّ هَذِهِ بَيْدٌ فَأَنْقَلَبَتْ مَنَارَةٌ ۝

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ عَجُوزًا أَخَذَتْ جِرْوَذِيْبٍ صَغِيرًا وَرَبَّتَهُ بِلَبَنِ الشَّاةِ فَلَمَّا كَبُرَ
 قَتَلَ شَاهَتَهَا فَأَنْشَدَتْ تَقُولُ ۝ قَتَلْتَ شَوْجِيْعِي وَفَجَعْتَ قَوْمِي بِوَأْتِكَ

لِشَرَاتِنَا ابْنَ رَيْبٍ + عَزِيَّتِ بَدْرَهَا وَعَدَّتْ فِيهَا + فَمَنْ أَبَاكَ أَنْ أَبَاكَ
ذِيْبٍ + إِذَا كَانَ الطَّبَاعُ طَبَاعَ سُوءٍ + فَلَا آدَبَ يُفِيدُ وَلَا آدِيْبٍ +

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ بَعْضَ الْحُكَمَاءِ لَزِمَ بَابَ كِسْرَى فِي حَاجَةٍ دَهْرًا فَأَمَّا يَلْتَفِتُ إِلَيْكَ
فَلَتَبَّ أَرْبَعَةَ أَسْطُرٍ فِي رُقْعَةٍ وَدَفَعَهَا لِلْحَاجِبِ فَكَانَ السَّطْرُ الْأَوَّلُ
الضَّرُورَةُ وَالْأَمَلُ أَقْدَقَانِي عَلَيْكَ وَالسَّطْرُ الثَّانِي الْعَدِيمُ لَا يَكُونُ
مَعَهُ صَبْرٌ عَنِ الْمَطَالَبَةِ وَالثَّلَاثُ الْإِنْصِرَافُ بِغَيْرِ شَيْءٍ شَمَاتَةٌ أَوْ عَدَاءٌ وَالرَّابِعُ
إِنَّمَا نَعْمُ مُتَمَرَّةٌ وَإِنَّمَا الْأَمْرُ بِحَقِّهِ فَلَمَّا قَرَأَهَا كِسْرَى وَقَعَتْ لَهُ بِكُلِّ سَطْرٍ أَلْفٌ دِينَارٍ

حِكَايَةٌ

ذَكَرَ فِي بَعْضِ التَّوَارِيخِ أَنَّ بَعْضَ الْأَعْرَابِ فِي الْبَادِيَةِ أَسَّأَبَتْهُ حَتَّى فِي
أَيَّامِ الْقَيْظِ فَأَتَى الْأَبْطَحَ وَوَقَّتَ الظَّهِيْرَةَ فَتَعَرَّسَى فِي شَدِيدِ الْحَرِّ وَطَلَى

بِدَنَّهُ بِرَبِّيَتٍ وَجَعَلَ يَتَقَلَّبُ فِي الشَّمْسِ عَلَى الْحَصَى وَقَالَ سَوْفَ تَعْلَمِينَ يَا
 حُحِّي مَا نَزَلَ بِكَ وَمِمَّنْ ابْتُلِيَتْ عَدَلَتِ عَنِ الْأَمْرَاءِ وَأَهْلِ التَّرَاعِ وَنَزَلَتْ
 بِي وَبَارِئًا يَمُرُّ عُرْحِي عَرِقٌ وَذَهَبَتْ سَمَاءٌ وَقَامَ وَسَمِعَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِي قَائِلًا
 قَدْ حَمَّ الْأَمِيرُ بِالْأَمِيرِ فَقَالَ لِأَعْرَابِي أَنَا وَاللَّهِ بَعَثْتُمَا إِلَيْهِمْ وَلِي هَارِيَابُ

حِكَايَةٌ

قِيلَ نَزَلَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَكَاكِلِينَ بِصَوْمَعَةَ رَاهِبٍ فَقَدَّمَ لَهُ أَرْبَعَةَ أَرْغِفَةٍ
 وَذَهَبَ لِيُخْضِرَ لَهُ عَدَسًا حَمْلَةً وَجَاءَ بِهِ فَوَجَدَهُ أَكَلَ الْخُبْزَ فَذَهَبَ
 وَأَتَى إِلَيْهِ بِالْخُبْزِ فَوَجَدَهُ أَكَلَ الْعَدَسَ فَقَعَلَ ذَلِكَ مَعَهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ
 فَسَأَلَهُ الرَّاهِبُ أَيْنَ مَقْصِدُكَ فَقَالَ إِلَى الرَّبِّيِّ فَقَالَ لَهُ لِمَاذَا قَصَدْتَ
 قَالَ بَلَّغَنِي أَنَّهَا طَيْبٌ حَادٍ فَأَسْأَلُهُ عَمَّا يَصِلُ مَعْدَنِي فَإِنِّي قَلِيلٌ
 الْإِسْتِهَاءِ لِلطَّعَامِ فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ إِنَّ لِي لِيكَ حَاجَةٌ قَالَتْ لِي

قَالَ إِذَا ذَهَبْتَ وَصَلَحْتَ مَعْدُتُكَ فَلَا تَجْعَلْ رُجُوعَكَ إِلَيَّ ثَانِيًا .

حِكَايَةٌ

قَالَ بَعْضُ حُكَمَاءِ الْفُرْسِ أَخَذْتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ أَحْسَنَ مَا فِيهِ فَقِيلَ لِي

مَا أَخَذْتُ مِنَ الْكَلْبِ قَالَ حُبُّهُ لِأَهْلِهِ وَذُبُّهُ عَنْ صَاحِبِهِ قِيلَ فَمَا أَخَذْتُ

مِنَ الْعُرَابِ قَالَ شِدَّةُ حَدَرِهِ قِيلَ فَمَا أَخَذْتُ مِنَ الْخَنْزِيرِ قَالَ بُكُورُهُ

فِي حَوَائِجِهِ قِيلَ فَمَا أَخَذْتُ مِنَ الْهَرَّةِ قَالَ تَمَلُّقُهَا عِنْدَ الْمَسْئَلَةِ

حِكَايَةٌ

قِيلَ لَنْ مَلِكًا مِنْ مُؤَلِّي الْفُرْسِ كَانَ سَمِينًا مُتْقِلًا حَتَّى أَنَّهُ لَا يَتَقَعَمُ بِنَفْسِهِ

فَجَمَعَ الْأَطِبَّاءُ عَلَى أَنْ يِعَاجِزُوا فَصَارُوا كَمَا عَاجِزُهُ لَا يَزِدُ أَحَدًا إِلَّا شَيْئًا يَجُوعُ

إِلَيْهِ يَبْعُضُ حُذَّاقٍ مِنَ الْأَطِبَّاءِ فَقَالَ لَهُ أَنَا أَعْجِزُكَ أَيُّهَا الْمَلِكُ وَلَكِنْ

أَهْلِي ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ حَتَّى أَتَاكُلَ وَأَنْظُرَ إِلَى طَالِعِكَ بِوَأَيُّو فَقَالَ مِنَ الْأَدْوِيَةِ

فَلَمَّا مَضَتْ لَهُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ قَالَ أَيُّهَا الْمَلِكُ إِنِّي نَظَرْتُ فِي طَائِعِكَ فَظَهَرَ لِي
 أَنَّ مَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِكَ إِلَّا أَرْبَعُونَ يَوْمًا فَإِنْ لَمْ تُصَلِّ قِنِّي فَأَحْبِسْنِي عِنْدَكَ
 لِتَقْتَبَسَ مِنِّي فَأَمَرَ الْمَلِكُ بِحَبْسِهِ وَأَخَذَ الْمَلِكُ فِي التَّأَهُبِ لِلْمَوْتِ وَ
 رَفَعَ جَمِيعَ الْمَلَائِكَةِ وَرَكِبَهُ الْهَمُّ وَالْغَمُّ وَاحْتَجَبَ عَنِ النَّاسِ وَصَارَ
 كُلَّمَا مَضَى يَوْمٌ يَزِيدُ أَدْهَانًا وَيُنَاقِضُ حَالَهُ فَلَمَّا مَضَتْ الْأَيَّامُ الْمَذْكُورَةُ
 طَلَبَ الْحَكِيمَ وَكَلَّمَهُ فِي ذَلِكَ فَقَالَ لَهُ أَيُّهَا الْمَلِكُ إِنَّمَا فَعَلْتُ ذَلِكَ حِيلَةً
 عَلَى ذَهَابِ شَجَمِكَ وَمَا رَأَيْتُ لَكَ دَوَاءً إِلَّا هَذَا الْآنَ يُفِيدُكَ الدَّوَاءُ
 فَخَلَعَ عَلَيْهِ الْمَلِكُ خِلْعَةً سَنِيَّةً وَأَمَرَ لَهُ بِسَائِلِ جَزِيلٍ +

حكاية

يُرَوَى أَنَّهُ كَانَ لِبَعْضِ الْمُلُوكِ شَاهِدِينَ وَكَانَ مَوْلِعَائِهِمْ فَطَارَ يَوْمًا وَوَقَعَ
 عَلَى مَنْزِلِ عَجُوزٍ فَلَزِمَتْهُ فَلَمَّا رَأَتْ مِنْقَارَهُ مَعُوجًا قَالَتْ هَذَا لَا يَقْدِرُ

أَنْ يَلْقَى الْحَبَّ فَقَصَّتْهُ بِالْمَقْصِ ثُمَّ نَظَرَتْ إِلَى فُخَّالِيهِ وَطَوَّلَهَا فَقَالَتْ
 وَأَظُنُّهُ لَا يَسْتَطِيعُ الْمَشْيَ فَقَصَّتْهَا وَتَحَكَّمَتْ فِيهِ شَفَقَةً عَلَيْهِ بِرَبِّهَا
 وَأَهْلَكَهُ مِنْ حَيْثُ أَرَادَتْ نَفْعَهُ ثُمَّ كَنَّ الْمَلِكُ بِذَلِكَ لِبَعْضِ الْمُرِيَّاتِيهِ
 بِغَيْرِهِ فَوَجَدُوهُ عِنْدَ الْعَجُوزِ فَجَاءُوا أَبِيهِ إِلَى الْمَلِكِ فَلَمَّا رَأَى حَالَهُ قَالَ
 أَخْرِجُوهُ وَنَادَى وَعَلَيْهِ هَذَا جَزَاءُ مَنْ أَوْقَعَ نَفْسَهُ عِنْدَ مَنْ لَا يَعْرِفُ قَدْرَهُ

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ رَجُلًا آتَى إِلَى بَعْضِ مُحْكَمَاءِ فَشَكَى إِلَيْهِ صَدِيقَهُ وَعَظَمَ عَلَى
 قَطْعِهِ وَالْإِتِّقَامِ مِنْهُ فَقَالَ الْحَكِيمُ أَنْفَرَمَ مَا أَقُولُ لَكَ فَأَكَلْتُمْ بِكَ يَكْفِيكَ
 مَا عِنْدَكَ مِنْ قُوَّةِ الْغَضَبِ لَتِي تَشْغُلُكَ عَنِّي فَقَالَ إِنِّي لِمَا أَقُولُ لَوَاعٍ
 قَالَ أَسْرُرُكَ بِمُودَّتِيهِ كَانَ أَطْوَلَ أَمْرُ عُنُقِكَ بِدَنِّيهِ قَالَ بَلْ سُرُورِي قَالَ
 أَفَحَسَنَاتُهُ عِنْدَكَ أَكْثَرُ مِنْ سَيِّئَاتِهِ قَالَ حَسَنَاتُهُ قَالَ فَاصْفِرْ بِصَاحِبِ أَيْمَانِكَ

مَعَهُ عَن ذَنْبِهِ وَهَبَ لِسُرِّكَ بِهِ جُرْمَهُ وَأَطْرَحَ مَوْنَةَ الْغَضَبِ
 وَالْإِنْتِقَامِ لِلْوَدِّ الَّذِي بَيْنَكَ فِي سَالِفِ الْأَيَّامِ وَلَعَلَّكَ لَا تَتَأَلَّفُ أَهْلَكَ
 فَتَطُولُ مَصَاحِبَةَ الْغَضَبِ وَيَكُونُ أَمْرُكَ إِلَى مَا تَكْرَهُ +

حِكَايَةٌ

أَخْبَرَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ الْخَاضِبَةِ أَنَّه كَانَ لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي قَاعِدًا يَسِيرًا
 شَيْئًا مِنَ الْحَدِيثِ بَعْدَ أَنْ مَضَى وَهُنَّ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ وَكَذَلِكَ خَبَّرْتُ
 الْيَدِ فَخَرَجْتُ فَارَةً كَثِيرَةً وَجَعَلْتُ تَعْدُو فِي الْبَيْتِ وَإِذَا بَعْدَ الْحَاكِمِ
 خَرَجْتُ أُخْرَى وَجَعَلْنَا تَلْعَابَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَقَافَرْنَا إِلَى أَنْ دَلَّنا
 مِنْ صُوعِ السَّرَاجِ وَتَقَدَّمَتْ إِحْدَاهُمَا وَكَانَتْ بَيْنَ يَدَيْ طَائِسَةَ
 فَالْكَبَيْتُهَا عَلَيْهَا فَجَاءَتْ صَاحِبَتُهَا وَشَمَّتِ الطَّائِسَةَ وَجَعَلَتْ تَدْرِيحُوا لِي
 الطَّائِسَةَ وَتَضْرِبُ بِنَفْسِهَا عَلَيْهَا وَأَنَا سَأَيْتُ أَنْظُرُ مُشْتَغِلًا بِاللَّسِيخِ فَدَلَّنا

له من القدر
 مستأهل الويل
 فينا عجزه
 كذا

سِرِّهَا وَإِذَا أَبْعَدَ سَاعَةً خَرَجَتْ وَفِي فِيهَا دِينَارٌ صَاحِبِي وَتَرَكْتُهُ بَيْنَ
يَدَيَّ فَتَنَظَرْتُ إِلَيْهَا وَسَكَتُ وَاشْتَغَلْتُ بِالنَّشِيءِ وَقَعَدْتُ سَاعَةً بَيْنَ
يَدَيَّ تَنْظُرُ إِلَى فَرَجَعْتُ وَجَاءَتْ بِي دِينَارًا آخَرَ وَقَعَدْتُ سَاعَةً أُخْرَى
وَإِنَا سَاكِنَاتُ النَّظَرِ وَالسُّمُورِ وَكَانَتْ تَمْحِي وَتَجِيءُ إِلَى أَنْ جَاءَتْ بِأَرْبَعَةِ دِينَارٍ
أَوْ خَمْسَةِ الشَّكِّ مَنِيٍّ وَقَعَدْتُ زَمَانًا طَوِيلًا أَطْوَلَ مِنْ كُلِّ تَوْبَةٍ وَ
رَجَعْتُ وَدَخَلْتُ سِرِّهَا وَخَرَجْتُ وَإِذَا فِي فِيهَا جَلِيدَةٌ كَانَتْ فِيهَا الدَّنَانِيرُ
وَتَرَكْتُهَا فَوْقَ الدَّنَانِيرِ فَعَرَفْتُ أَنَّهَا مَا بَقِيَ مَعَهَا شَيْءٌ فَرَفَعْتُ الطَّاسَةَ
فَقَفَرْنَا وَدَخَلْنَا الْبَيْتَ وَأَخَذْتُ الدَّنَانِيرَ وَأَنْفَقْتُهَا فِي مَهْمِي +

حِكَايَةٌ

أَسْتَأْجِرُ رَجُلًا حَمَالًا لِيَحْمِلَ لِي قَفَصًا فِيهِ قَوَارِيرٌ عَلَى أَنْ يُعَلِّمَهُ ثَلَاثَ
خِصَالٍ يَنْتَفِعُ بِهَا فَلَمَّا بَلَغَ ثَلَاثَ الطَّرِيقِ قَالَ هَاتِ الْخِصْلَةَ الْأُولَى فَقَالَ

مَنْ قَالَ لَكَ إِنَّ الْجَوْعَ خَيْرٌ مِنَ الشَّبَعِ فَلَا تُصَدِّقْهُ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا بَلَغَ بَصْفَ
الطَّرِيقِ قَالَ هَاتِ الثَّانِيَةَ فَقَالَ مَنْ قَالَ لَكَ إِنَّ الْمَشَى خَيْرٌ مِنَ الرُّكُوبِ
فَلَا تُصَدِّقْهُ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا أَتَى إِلَى بَابِ الدَّارِ قَالَ هَاتِ الثَّلَاثَةَ فَقَالَ مَنْ
قَالَ لَكَ إِنَّهُ وَجَدَ حَمَالًا أَجْمَلَ مِنْكَ فَلَا تُصَدِّقْهُ فَرَمَى حَمَالًا بِالْقَفْصِ
فَكَسَرَ جَمِيعَ الْقَوَارِيرِ وَقَالَ مَنْ قَالَ لَكَ إِنَّهُ يَقِي فِي الْقَفْصِ قَارُونَ فَلَا تُصَدِّقْهُ

حِكَايَةٌ

سَأَلَ بَعْضُ مَمْلُوكِ وَزِيرَةِ الْأَدَبِ يَغْلِبُ الطَّبْعَ أَمِ الطَّبَعِ يَغْلِبُ الْأَدَبَ
فَقَالَ الطَّبَعُ أَغْلِبُ لِأَنَّهُ أَصْلُ وَالْأَدَبُ فَرْعٌ وَكُلُّ فَرْعٍ يَرْجِعُ إِلَى أَصْلِهِ
تَمَرَّتْ الْمَلَائِكَةُ اسْتَدْعَى بِالشَّرْبِ وَأَحْضَرَ سِنَانِيْرِيًّا يَبِيهَا الشَّمْعُ فَوَقَفَتْ
حَوْلَهُ فَقَالَ لِيُوزِيْرِي أَنْظِرْ خَطَاءَكَ فِي قَوْلِكَ الطَّبَعُ أَغْلِبُ فَقَالَ لِيُوزِيْرِي
أَهْلِي لِلْيَلَةِ قَالَ قَدْ هَلَيْتُكَ فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلَةُ الثَّانِيَةَ أَخَذَ لِيُوزِيْرِي فِي

كَيْفَ فَارَةٌ وَرَبَطَ فِي رِجْلَيْهِ خَيْطًا وَمَضَى إِلَى لَمَّا كَفَلَ لَهَا أَقْبَلَتْ لِسَانِي
 فِي أَيْدِيهَا الشَّمَاءُ أَخْرَجَ الْفَارَةَ مِنْ كَيْفٍ فَلَمَّا رَأَتْهَا السَّنَانِيدُ مَرَّتْ بِالشَّمَا
 وَتَبِعَتْ الْفَارَةَ فَكَادَ الْبَيْتُ أَنْ يَحْتَرِقَ فَقَالَ الْوَزِيرُ يُرَى نَظْرَاتُهَا الْمَلِكُ
 كَيْفَ غَلَبَتْ الطَّبَعُ الْأَدَبُ وَرَجَعَ الْفَرُّ إِلَى صِلِهِ قَالَ صَدَقَتْ لِلَّهِ دُرُكُ

حِكَايَةٌ

أَنِّي مَكْفُوفٌ نَحَاسًا فَقَالَ لَهُ أُطْلُبْ لِي حِمَارًا لَيْسَ بِالصَّغِيرِ الْمُحْتَقِرِ
 وَلَا الْكَبِيرِ الْمَشْتَهَرِ إِنْ خَلَا الطَّرِيقُ تَدَقَّقْ وَإِنْ كَثُرَ الزَّحَامُ تَرَفَّقْ
 لَا يَصَادُ فِي السَّوَارِي وَلَا يَدْخُلُنِي تَحْتِ الْبُورِي إِنْ أَقَلَّتْ عَافِيَةٌ
 صَبِرْ وَإِنْ كَثُرَتْ شَكَرْ وَإِنْ رَكِبَتْ هَامَ وَإِنْ تَرَكَتْ نَامَ فَقَالَ لَهُ أَصِيرْ
 إِنْ مَسَّ اللَّهُ الْقَاضِيَ حِمَارًا قَضَيْتُ حَاجَتَكَ +

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ الْهُدُودَ قَالَ لِسُلَيْمَانَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَكُونَ فِي ضِيَاقَتِي فَقَالَ لَهُ
 سُلَيْمَانُ أَنَا وَوَحْدِي فَقَالَ لِأَبْلِ أَنْتَ وَالْعَسْكَرُ فِي جَزِيرَةٍ كَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا
 فَبَضِيَ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ إِلَى هُنَاكَ وَصَعِدَ الْهُدُودُ إِلَى الْجَبَلِ وَصَادَ
 جَرَادَةٌ وَكَسَرَهَا وَرَفَى بِهَا فِي الْبَحْرِ وَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهُ كُلُوا مِنْ قَاتِهِ اللَّحْمُ
 لَمْ تَفْتَهُ الْمِرْقَةُ فَضِيكَ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَأَخَذَ بَعْضُ لُشَعْرَاءِ فَقَالَ
 هَ وَكُنْ قَنُوعًا فَقَدْ جَرَى مِثْلُ إِنْ قَاتَكَ اللَّحْمُ فَاشْرَبِ الْمِرْقَةَ

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ بَهْرَ الْمَلِكِ خَرَجَ يَوْمًا لِلصَّيْدِ فَأَقْرَدَ وَرَأَى صَيْدًا قَبِعَهُ طَائِعًا
 فِي سَحَابِهِ حَتَّى بَعْدَ عَنْ أَصْحَابِهِ فَنَظَرَ إِلَى رَأْيِهِ تَحْتِ شَجَرَةٍ فَنَزَلَ عَنْ
 فَرْسِهِ لِيَبُولَ وَقَالَ لِلرَّاعِي احْفَظْ عَنِّي فَرَسِي حَتَّى أَبُولَ فَعَمِلَ الرَّاعِي إِلَى
 الْعِنَانِ وَكَانَ مُلْبَسًا ذَهَبًا كَثِيرًا فَاسْتَعْفَلَ بَهْرًا وَأَخَذَ سِلْطَانًا وَقَطَعَ

طَرَفَ الْجَامِ فَرَقَعَ بِهْرَامَ طَرَفَهُ إِلَيْهِ فَاسْتَجَبِي وَأَطْرَقَ يُبْصِرُ إِلَى الْأَرْضِ
 وَأَطَالَ الْجُلُوسَ حَتَّى أَخَذَ الرَّجُلُ حَاجَتَهُ فَقَامَ بِهْرَامَ وَجَعَلَ يَدُهُ عَلَى عَيْنَيْهِ
 وَقَالَ لِلزَّاعِمِ قَدِمَ إِلَى فَرَسِي فَإِنَّهُ دَخَلَ فِي عَيْنِي تَرَابٌ مِنْ سَاقِ الْبَرْتَمِ
 فَمَا أَقْدِرُ عَلَى فَتْحِهَا فَقَدَّمَهُ إِلَيْهِ فَرَكِبَ وَسَأَلَ لِي أَنْ وَصَلَ إِلَى عَسْكَرِهِ
 فَقَالَ لِصَاحِبِ مَرَائِكِهِ طَرَفَ الْجَامِ وَهَبْتُهُ فَلَا تَتَّهَمُ بِهِ أَحَدًا

حِكَايَةٌ

قَالَ أَبُجَاحُ مَا أَجْعَلُنِي أَحَدَ قَطْرِ الْأَعْجُوزَةِ عَارِضَتْنِي فِي الطَّرِيقِ وَقَالَتْ
 لِي فِيكَ حَاجَةٌ فَبَسَرْتُ فِي إِثْرِهَا وَمَرَّتْ بِي إِلَى صَائِغٍ وَقَالَتْ مِثْلَ هَذَا
 وَمَضَتْ فَبَقِيتُ مَبْهُوتًا وَسَأَلْتُ الصَّائِغَ فَقَالَ هَذِهِ عَجُوزَةٌ أَرَادَتْ أَنْ
 تَعْمَلَ لَهَا صُورَةَ شَيْطَانٍ فَقُلْتُ مَا أَدْرِي كَيْفَ صُورَتُهُ فَبَعَّاءَتْ بِكَ
 وَقَالَتْ مِثْلَ هَذَا فَجَلَّتْ +

حكاية

دَخَلَ أَبُو دُلَامَةَ الشَّاعِرُ عَلَى الْمُهَدِيِّ يَوْمًا فَسَلَّمَ عَلَيْهِ ثُمَّ قَعَدَ وَ

أَرْخَى عَيْنَيْهِ بِالْبُكَاءِ فَقَالَ لَهُ مَالِكٌ قَالَ مَاتَتْ أُمُّ دُلَامَةَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ

وَأَنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ وَدَخَلَتْ لَهُ رِقَّةٌ لِمَا رَأَى مِنْ جَزَعِهِ فَقَالَ لِعَظَم

اللَّهِ أَجْرَكَ يَا أَبَا دُلَامَةَ وَأَمَرَ لَهُ بِالْفِدْيَةِ لَهُمْ وَقَالَ لَهُ اسْتَعِينْ بِهَا فِي

مُصِيبَتِكَ فَأَخَذَهَا وَدَعَا لَهُ وَأَنْصَرَفَ فَلَمَّا دَخَلَ إِلَى مَنْزِلِهِ قَالَ

لِأُمِّ دُلَامَةَ أَذْهَبِي فَاسْتَاذِنِي عَلَى الْخَيْرِ رَانَ جَارِيَةِ الْمُهَدِيِّ فَإِذَا

دَخَلْتَ عَلَيْهَا فَبْتَالِي وَقَوْلِي مَاتَ أَبُو دُلَامَةَ فَمَضَتْ وَاسْتَاذَنْتِ

عَلَى الْخَيْرِ رَانَ فَإِذْنَتْ لَهَا فَلَمَّا اطْمَأَنَّتْ أَرْسَلَتْ عَيْنَهَا بِالْبُكَاءِ فَقَالَتْ

لَهَا مَالِكٌ قَالَتْ مَاتَ أَبُو دُلَامَةَ فَقَالَتْ إِنَّ اللَّهَ وَوَأَنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

عَظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ وَتَوَجَّعَتْ لَهَا ثُمَّ أَمَرَتْ لَهَا بِالْفِدْيَةِ لَهُمْ فَدَعَتْ لَهَا

وَأَنْصَرَفَتْ فَلَمْ يَلَيْبِكِ الْمُهْدِيُّ أَنْ دَخَلَ عَلَى الْمُخَيَّرِ بْنِ فَقَالَتْ
يَا سَيِّدِي أَمَا عَلِمْتِ أَنَّ أَبَادَ لَأَمَّةٍ مَاتَ قَالَ لَا يَا حَبِيبَتِي أَمَا هِيَ
إِمْرَأَتُهُ أَمْ دُ لَأَمَّةٍ قَالَتْ لَا وَاللَّهِ إِلَّا أَبُو دُ لَأَمَّةٍ فَقَبَّحَ
سُبْحَانَ اللَّهِ خَرَجَ مِنْ عِنْدِي السَّاعَةَ فَقَالَتْ وَخَرَجْتَ مِنْ
عِنْدِي السَّاعَةَ وَاخْبَرْتَهُ بِخَبْرِهَا وَبَكَتُهَا فَضَحِكَ وَتَعَجَّبَ

مِنْ حِيلِهَا

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ أَبَادَ لَأَمَّةَ الشَّاعِرِ كَانَ وَاقِفًا بَيْنَ يَدَيْ السَّفَّاحِ فِي بَعْضِ
أَيَّامِهِ فَقَالَ لَهُ سَأَلَنِي حَاجَتَكَ فَقَالَ لَهُ أَبُو دُ لَأَمَّةٍ أُرِيدُ كَلْبَ صَيْدٍ
فَقَالَ اعْطُوهُ آيَاءُ فَقَالَ وَأُرِيدُ دَابَّةً أَنْصَيْدُ عَلَيْهَا قَالَ اعْطُوهُ
آيَاهَا قَالَ وَعَلَا مَا يَقُودُ الْكَلْبَ وَيَصِيدُ بِهِ قَالَ وَاعْطُوهُ عَلَامًا

قَالَ وَجَارِيَةٌ تَصِدُّ الصَّيْدَ وَتَطْعِمُنَا مِنْهُ قَالَ اعْطُوهُ جَارِيَةً

قَالَ هُوَ لَا عِيَا مِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَا بُدَّ لَهُمْ مِنْ دَارٍ يَسْكُونُوهَا فَقَالَ

اعْطُوهُ دَارًا أَجْمَعُهُمْ قَالَ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ ضَيْعَةٌ فَمِنْ أَيْنَ

يَعِيشُونَ قَالَ قَدْ أَقْطَعْتُكَ عَشْرَ ضِيَاعٍ عَامِرَةٍ وَعَشْرَ ضِيَاعٍ

عَامِرَةٍ قَالَ وَمَا الْعَامِرَةُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ مَا لَا نَبَاتَ فِيهَا

قَالَ أَقْطَعْتُكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِائَةَ ضَيْعَةٍ عَامِرَةٍ مِنْ قِيَافِي

بَنِي أَسَدٍ فَضَحِكَ مِنْهُ وَقَالَ جَعَلُوهَا كُلُّهَا عَامِرَةً

مطبوعه مطبع مجتبى دہلی

مאה ذیحہ سنہ ۱۳۱۶ھ

ہر چند کہ کتابیں ادب کی اس کتاب کی مناسبت سے بہان بھدی گئی ہیں تاکہ شائقین کو ملاحظہ کا فائدہ حاصل ہو سکے
علاوہ تمام علوم و فنون کی کتابیں کتب خانہ تجارت مطبع مجتہائی دہلی سے حاصل کی گئی ہیں

<p>التمتع بقایہ علی سبب اللغات یعنی شرح سبب سلفہ حال اللغات از مولوی ذوالفقار علی صاحب دیوبندی مطبع مجتہائی - برایع الانشمار مع حل لغات تہمیل الدر اسہ شرح دیوان حماسہ بہ شرح حامل المعنی ہے جسکو مولوی ذوالفقار علی صاحب دیوبندی نے کہا ہے اسی شعر و نثر جلی ہے اور اسکے نیچے حل لغات بہ تحقیق و جاوہرات عربی زبان میں اور اسکے بخوبی شعر کا ترجمہ آسان اور مطلب خیر اردو میں کہا ہے گویا ہر شعر کی شرح ہیں ایک عربی اور دوسرا اردو - مجتہائی - تہمیل البیان فی شرح الدریوان - یہ شرح دیوان سنہلی کی حامل المعنی ہے اسکو</p>	<p>مولوی ذوالفقار علی صاحب دیوبندی نے کہا ہے حل شرح بخط جلی ہے اور اسکے نیچے حل لغات تحقیق و جاوہرات عربی زبان میں اسکے بعد اسی شعر کا ترجمہ آسان اور مطلب خیر اردو میں کہا ہے گویا ہر شعر کی دو شرحیں ہیں دیوان حضرت علی مرتضیٰ مجتہائی ہر اسلمات بغدادی مجتہائی حکایات الصالحین مد حل لغات الموسوم برایع اللغات نغمۃ الیمین عرب مع حل لغات و حل لغات مجتہائی دہلی - سخط الوردہ فی شرح البرہ حامل المعنی شرح مولوی ذوالفقار علی صاحب دیوبندی نے کہا ہے اس شعر و نثر جلی ہے اور اسکے نیچے حل لغات و ترکیب مع جاوہرات عربی بری خوش سلیبی</p>	<p>کے ساتھ ہے پھر اسی شعر کا ترجمہ نہایت ہی سہل اور مطلب خیر سلیس اردو میں اس خوبی سے کہا ہے کہ اسے ترجمہ ہی کہہ سکتی ہیں اور شرح ہی - مجتہائی مجموعہ اقتصاد بہ مجموعہ تیرہ قسیدوں پر مناجاتوں اور بہت سے نسلخ اور بیات اور اشعار کو شامل ہے - یہ قصائد و اشعار ان طویل القدر عظیم الشان مقدس انفاس حضرات کی سز میں طبیعتوں کے نسلخ ہیں جو نبی عربی علیہ السلام و سلم کے بچے فدائی ہو اور جنکے ظاہر و باطن آپ کی فیض و محبت سے تابان تھے یا جو آپ کے بارگاہ زمانہ سے نہایت ہی قرب رکھتے تھے صحابہ رضوان</p>	<p>علیہم السلام نے ایسا ہی فرمایا و مولوں اور دلی اسکی قصائد کے پہر اسکی ظاہر و باطن سے کثیر قصائد کے خواص و فغان ہی بیان کیے گئے ہیں یہ مجموعہ ہندوستان میں نہیں طبع ہوا تھا مبلوہ سبب سے نقل کیا گیا ہے اور عربی صاف و سچا لہجے کا غزلیہ طبع کیا گیا مقامات حریری اسکے حاشیہ پر دو حل چڑھائے گئے ایک فارسی زبان میں تاکہ عالم اسکے مطالب پر اسی میں غور کر سکے اور دوسرا عربی زبان میں سہل طور پر تاکہ طالب علم کو زبان عربی سے ہی مناسبت ہو اور اسی میں لکھی گئی ہے - مکاتیب شیدی یہ کتاب علم ادب میں بہت مفید ہے</p>
---	---	---	--

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**